



Nr. 08/2024 - 21. Juni 2024

## Biberbacher Gemeindelaufer

### **Blutspenden**

14.07.2024

### **Kino im Pfarrgarten**

17.07.2024

### **Gemeindepflege- Sprechtag**

25.07.2024

### **Sprechstunden des Bürgermeisters:**

Montag: 18:00 bis 19:00 Uhr

Um Voranmeldung wird gebeten!

### **Parteienverkehrszeiten des Gemeindeamtes:**

Montag 07:30 bis 12:00 Uhr

und 13:00 bis 19:00 Uhr

Mittwoch bis Freitag

07:30 bis 12:00 Uhr

**Dienstag kein Parteienverkehr!**

Telefonisch und per Mail sind wir  
gerne für Ihre Anliegen erreichbar.

Tel.: 07476/8250

E-Mail: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)

### **ASZ Biberbach - Straß:**

Montag 15:00 bis 17:00 Uhr

Donnerstag 18:00 bis 19:00 Uhr

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher!



Im Sommer ist nicht nur Urlaubszeit, sondern auch auf den verschiedenen Baustellen herrscht Hochbetrieb. Auch in Biberbach ist bezüglich der Sanierung der Straßen und Wege einiges im Gange.

Die Straßenmeisterei St. Peter in der Au hat den Ausbau des letzten Abschnittes der L 6204 im Bereich von Tiefenweg in Angriff genommen und fertig gestellt.

Im Gemeindegebiet Au werden einige Restflächen asphaltiert und damit endgültig abgeschlossen.

Im Laufe des Jahres werden noch eine Reihe von Maßnahmen zur Verbesserung unserer Infrastruktur (Güterwege etc.) in Angriff genommen, um die Verkehrssituation in Biberbach weiterhin auf einem hohen Standard zu erhalten. Bitte um Verständnis für die damit verbundenen Verkehrsbehinderungen!

Dem Musikverein Biberbach möchte ich herzlich zum Tagessieg bei der Marschmusikbewertung im Rahmen des Bezirksmusikfestes in Hausmening gratulieren. Damit ist eine großartige Übergabe der Stabführung von Andreas Aigner auf Alexander Grubbauer gelungen. Hohe Anerkennung und ein großes Dankeschön euch beiden und der ganzen Kapelle!

Biberbach nimmt heuer wieder einmal beim Wettbewerb „Blühendes Niederösterreich“ teil. Ich bitte alle Gartenbesitzer sich mit der Pflege und Gestaltung ihrer Grünflächen zu beteiligen und somit unser Dorf wunderschön zu präsentieren!

Eine schöne Urlaubszeit und einen erholsamen Sommer wünscht  
Ihr Bürgermeister  
DI Fritz Hinterleitner

Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **15.07.2024**.

WICHTIG: Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!



## HERZLICH WILLKOMMEN, UNSERE NEUEN GEMEINDEBÜRGER!



Viola Kaltenböck

21.05.2024

Julian Leitner

10.06.2024

### GEMEINDEERGEBNISSE EUROPAWAHL 9. JUNI 2024

#### GESAMTERGEBNIS

EUROPAWAHL 26.05.2019		
	Stimmen	Prozent
Wahlberechtigte	1 822	
abgeg. Stimmen	1 250	68,6%
ungültige Stimmen	33	
gültige Stimmen	1 217	
ÖVP	677	55,6%
SPÖ	162	13,3%
FPÖ	190	15,6%
GRÜNE	99	8,1%
NEOS	70	5,8%
	0	0,0%
KPÖ	6	0,5%
EUROPA	13	1,1%

EUROPAWAHL 09.06.2024		
		Prozente
Wahlberechtigte	1 872	
abgeg. Stimmen	1 321	70,6%
ungültige Stimmen	23	
gültige Stimmen	1 298	
1. ÖVP	504	38,8%
2. SPÖ	184	14,2%
3. FPÖ	348	26,8%
4. GRÜNE	102	7,9%
5. NEOS	81	6,2%
6. DNA	52	4,0%
7. KPÖ	27	2,1%

#### SPRENGEL 1

EUROPAWAHL 26.05.2019		
	Stimmen	Prozent
Wahlberechtigte	595	
abgeg. Stimmen	404	67,9%
ungültige Stimmen	13	
gültige Stimmen	391	
ÖVP	265	67,8%
SPÖ	26	6,6%
FPÖ	53	13,6%
GRÜNE	33	8,4%
NEOS	9	2,3%
	0	0,0%
KPÖ	0	0,0%
EUROPA	5	1,3%

EUROPAWAHL 09.06.2024		
		Prozente
Wahlberechtigte	663	
abgeg. Stimmen	462	69,7%
ungültige Stimmen	7	
gültige Stimmen	455	
1. ÖVP	173	38,0%
2. SPÖ	64	14,1%
3. FPÖ	127	27,9%
4. GRÜNE	40	8,8%
5. NEOS	19	4,2%
6. DNA	21	4,6%
7. KPÖ	11	2,4%

#### SPRENGEL 2

EUROPAWAHL 26.05.2019		
	Stimmen	Prozent
Wahlberechtigte	857	
abgeg. Stimmen	597	69,7%
ungültige Stimmen	17	
gültige Stimmen	580	
ÖVP	293	50,5%
SPÖ	83	14,3%
FPÖ	100	17,2%
GRÜNE	48	8,3%
NEOS	47	8,1%
	0	0,0%
KPÖ	4	0,7%
EUROPA	5	0,9%

EUROPAWAHL 09.06.2024		
		Prozente
Wahlberechtigte	728	
abgeg. Stimmen	527	72,4%
ungültige Stimmen	10	
gültige Stimmen	517	
1. ÖVP	225	43,5%
2. SPÖ	60	11,6%
3. FPÖ	132	25,5%
4. GRÜNE	35	6,8%
5. NEOS	38	7,4%
6. DNA	18	3,5%
7. KPÖ	9	1,7%

#### SPRENGEL 3

EUROPAWAHL 26.05.2019		
	Stimmen	Prozent
Wahlberechtigte	370	
abgeg. Stimmen	249	67,3%
ungültige Stimmen	3	
gültige Stimmen	246	
ÖVP	119	48,4%
SPÖ	53	21,5%
FPÖ	37	15,0%
GRÜNE	18	7,3%
NEOS	14	5,7%
	0	0,0%
KPÖ	2	0,8%
EUROPA	3	1,2%

EUROPAWAHL 09.06.2024		
		Prozente
Wahlberechtigte	481	
abgeg. Stimmen	332	69,0%
ungültige Stimmen	6	
gültige Stimmen	326	
1. ÖVP	106	32,5%
2. SPÖ	60	18,4%
3. FPÖ	89	27,3%
4. GRÜNE	27	8,3%
5. NEOS	24	7,4%
6. DNA	13	4,0%
7. KPÖ	7	2,1%

## „BLÜHENDES NIEDERÖSTERREICH“ – WIR BITTEN UM AKTIVE UNTERSTÜTZUNG DER PRIVATHAUSHALTE IM ORT

Nachdem die Gemeinde Biberbach im Jahr 2020 den 1. Platz der Gruppe 1 im Viertel und den 3. Platz im Land NÖ errungen hat, können wir ab heuer wieder bei der Aktion „Blühendes NÖ“ teilnehmen.

Wir sind motiviert auch heuer wieder die Jury von unserem schönen Blumendorf überzeugen zu können. In diesem Sinne ersuchen wir alle Bewohner im Ort wieder um bewährte tatkräftige Unterstützung.





## Stellenausschreibung der Gemeinde Biberbach



Sie haben Freude an der Arbeit mit Kindern, sind zuverlässig und flexibel?  
Dann bewerben Sie sich, **wir suchen Verstärkung!**

In der Gemeinde Biberbach gelangt ab Schulbeginn 2024  
nachfolgende befristete Stelle zur Ausschreibung:

### **Stützkraft im Kindergarten (m/w/d)** 25 Std./Woche

#### **Ihr Aufgabenbereich**

- 1:1-Betreuung des Kindes mit Stützmaßnahmen gemeinsam einer Kindergartenpädagogin
- Unterstützung und Hilfestellung in Alltagssituationen z.B. Essen, wickeln
- aktive Zusammenarbeit mit der Kindergartenleitung und dem Team
- Unterstützung der kindlichen Interaktion in der Gruppe z.B. Eingliederung in Spielprozesse
- Umsetzung von Angeboten zur Förderung der Entwicklung des Kindes in der Einzelsituation und in der Kleingruppe
- Im Bedarfsfall: Vertretung anderer Stützkräfte

#### **Sie bringen mit**

- Österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsbürgerschaft eines EU-/EWR-Mitgliedsstaates
- Unbescholtenheit
- volle Handlungsfähigkeit und Belastbarkeit (Vorlage eines ärztlichen Attests, max. 3 Monate alt)
- persönliche und fachliche Eignung, Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- eigenverantwortliche und genaue Arbeitsweise
- liebevoller, verantwortungsvoller Umgang mit Kindern
- Orientierung an den kindlichen Bedürfnissen, Kompetenzen, Potentialen und Möglichkeiten
- Bereitschaft zu Fortbildungen und eventuellen Mehrleistungen
- Hohe Flexibilität, Selbstständigkeit, Engagement, Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Professionalität, Freundlichkeit und Verlässlichkeit
- Ausbildung zum/r Kinderbetreuer/in von Vorteil

#### **Wir bieten**

- ein sicheres Dienstverhältnis im öffentlichen Dienst der Gemeinde Biberbach auf Basis des NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetzes 1976 – vorerst befristet auf das Kindergartenjahr 2024/25
- Entlohnung in der Entlohnungsgruppe 4, Anrechnung von Vordienstzeiten möglich

Ihre Bewerbung richten Sie unter Anschluss der entsprechenden Unterlagen wie Lebenslauf, Dienst- sowie Ausbildungszeugnisse und dgl. bis **spätestens 25. Juli 2024** an:

Gemeinde Biberbach  
Im Ort 279, 3353 Biberbach  
gemeinde@biberbach.gv.at

**Interesse geweckt?**  
**Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!**

Bürgermeister  
DI Fritz Hinterleitner e. h.



## Ausschuss für Lebensqualität und Gesundheit

unter der Leitung von Vorsitzendem Martin Strohmayer

Liebe Biberbacherinnen und Biberbacher!

Ich darf Ihnen einen kleinen Einblick über die Arbeit in unserem **Ausschuss Lebensqualität und Gesundheit** geben!

Besonders stolz bin ich auf die Initiative **Gemeindepflege Biberbach**, die wir mit Jänner 2023 gestartet haben. Dazu konnte ich Herrn DGKP Christoph Heinrichsberger gewinnen, der mit seiner menschlichen und umsichtigen Art schon sehr vielen Biberbacherinnen und Biberbachern in zahlreichen Belangen rund um das Thema Pflege helfen konnte. Herr Heinrichsberger ist einmal im Monat zum Sprechtag auf dem Gemeindeamt, er kommt aber auch nach telefonischer Vereinbarung zu Ihnen nach Hause, wenn es gewünscht wird. Besonders interessant ist auch seine monatliche Laufereinschaltung, in der er verschiedene Themen und Fragen zur Pflege erläutert. Für mich ist dieses Projekt eine Herzensangelegenheit, da gerade bei kranken und älteren Menschen und deren Angehörigen sehr oft schnelle und unkomplizierte Hilfe wichtig ist.



Doch Gesundheit beginnt schon im Kleinkindalter, weshalb wir zu diesem Thema immer wieder Vorträge organisieren. Dank der Initiative von Gemeinderätin Stefanie Neudorfer konnte in Zusammenarbeit mit dem Kindergarten und der Volksschule im vergangenen Oktober der Vortrag **„Bewegung macht klug“** abgehalten werden. An die 100 interessierte Biberbachinnen und Biberbacher, darunter sehr viele junge Eltern, waren zum Vortrag der Referentin Edith Steffan gekommen, bekamen viele Tipps zur Förderung der Bewegung im Kindesalter und erfuhren die positive Wirkung auf die intellektuelle Entwicklung der Kinder.



Einen weiteren Vortrag konnten wir im vergangenen Jahr mit dem Titel **„Safer Internet“** im Multifunktionsraum der Volksschule abhalten. Dabei ging es um die neuen Medien und die Gefahren im Internet, welche speziell auf Kinder ausgerichtet sind. Den Zuhörern wurden dabei Lösungen für einen sicheren Umgang mit dem Internet, Handy und den verschiedenen sozialen Medien nähergebracht.

Der Ausschuss für Lebensqualität und Gesundheit organisiert aber nicht nur eigene Projekte und Veranstaltungen. Sehr wichtig ist auch die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen und Menschen, die in unserer Gemeinde viele gute Ideen und Aktivitäten umsetzen. Gerade mit der Pfarrcaritas, unter der Leitung von Silke Bauer, werden gemeinsam Projekte entwickelt. So entstand auch die großartige Aktion Ende Jänner dieses Jahres - das **Frühstück für pflegende Angehörige**. Die Einladung für das Frühstück für pflegende Angehörige wurde sehr gut angenommen und dank der perfekten Organisation der Pfarrcaritas fühlten sich die Besucher sehr wohl und konnten sich in der gemütlichen Atmosphäre des Pfarrhofes einige Stunden austauschen. Seitens der Gemeinde durften wir auch dabei sein und unterstützten den Einkauf des Frühstücks finanziell.



Gerade in diesen unruhigen Zeiten ist es besonders wichtig, dass das Miteinander und Zusammenhelfen wieder im Vordergrund steht. Als Gemeindevertreter sind wir immer dankbar, wenn solche Ideen und Initiativen an uns herangetragen werden und die Gemeinde Biberbach diese auch entsprechend unterstützen kann.

Eine Zusammenfassung vieler solcher Aktivitäten stellt alle Jahre der **Gesundheitslaufer** dar. Dieser wird rund um den Schulanfang in die Biberbacher Haushalte versandt und beinhaltet viele Kurse und Veranstaltungen der verschiedenen Vereine aber auch anderer Organisationen wie zB. das Rote Kreuz. Auch Private haben darin die Möglichkeit, ihre Aktivitäten im Bereich der Gesundheit vorzustellen.

*Biberbacher  
Gesundheitslaufer*

Gegen Ende eines jeden Jahres ist es schon eine **schöne Tradition**, dass in Zusammenarbeit mit dem Sozialausschuss viele Menschen in Biberbach, die aufgrund einer körperlichen oder geistigen Beeinträchtigung nicht mehr mobil sind, von uns besucht werden und ein paar nette **Weihnachtungswünsche** überbracht werden. Es ist gerade in der Weihnachtszeit auch für uns eine gute Gelegenheit zwischen den vielen Feiern und Weihnachtsvorbereitungen ein wenig zur Ruhe zu kommen.

Ich hoffe, ich konnte Ihnen ein wenig die Arbeit und die Aktivitäten des Ausschuss Lebensqualität und Gesundheit näherbringen. Abschließend bin ich für jede Idee, jeden Wunsch, jede Anregung, jedes Angebot und natürlich Ihre Mithilfe sehr dankbar!

## Information Gemeindestraßen

### RÜCKSCHNITT VON BÄUMEN UND STRÄUCHERN ENTLANG DER SIEDLUNGSTRASSEN UND GÜTERWEGE

Um die ordnungsgemäße und gefahrlose Benützung der Straße sicherstellen zu können, ersucht der Ausschuss für Landwirtschaft, Güterwege und Umwelt der Gemeinde Biberbach alle Grundbesitzer, ihre Sträucher und Bäume entlang von Gemeindestraßen und Güterwegen auf einer Höhe von 4,50 m, vom Bankett entfernt ca. 0,60 m, zurückzuschneiden und das erforderliche Lichtraumprofil freizuhalten.

**Durch überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern wird die Sicht teilweise sehr beeinträchtigt und es kann dadurch auch zu Beschädigungen an Fahrzeugen kommen!**

**Wir bitten um verlässliche Durchführung des Rückschnittes! Sollten diese Maßnahmen nicht selbst zeitgerecht umgesetzt werden, dann wird die Gemeinde die Durchführung veranlassen!**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass es durch die schweren Gerätschaften zu optischen Beeinträchtigungen und zu einer verringerten Verwertbarkeit der Astmaterialien kommen kann!



# Kinder- und familienfreundliches Biberbach

Die Gemeinde Biberbach hat sich dazu entschlossen das Qualitätssiegel „familienfreundliche Gemeinde“ anzustreben. Zusätzlich zur familienfreundlichen Gemeinde hat sich Biberbach die Zertifizierung zur „UNICEF kinderfreundlichen Gemeinde“ vorgenommen. Ziel ist es, unter Einbindung aller Generationen, das Vorhandensein familien- und kinderfreundlicher Maßnahmen in der Gemeinde zu erheben und den Bedarf an weiteren zu ermitteln.

Um Möglichkeiten zur Verbesserung und einen Weg zur Entwicklung der Angebote zu finden wollen wir zusätzlich eine Fragebogenaktion durchführen. Der Fragebogen wurde bereits per Post an alle Haushalte in Biberbach geschickt oder ist auch digital auf der Homepage der Gemeinde zu finden. Bitte werfen Sie diesen bis 31.07.2024 in den Postkasten am Gemeindeamt oder in die Sammelbox bei SPAR Strohmayer.

Wir freuen uns über viele Rückmeldungen!

ODER:  
QR-Code scannen und Fragebogen digital und anonym ausfüllen!



Die Gemeinde Biberbach hat sich dazu entschlossen das Qualitätssiegel „familienfreundliche Gemeinde“ anzustreben. Zusätzlich zur familienfreundlichen Gemeinde haben wir uns die Zertifizierung zur „UNICEF kinderfreundlichen Gemeinde“ vorgenommen. Ziel ist es, unter Einbindung aller Generationen, das Vorhandensein familien- und kinderfreundlicher Maßnahmen in der Gemeinde zu erheben und den Bedarf an weiteren zu ermitteln.

Mit diesem Fragebogen wollen wir Möglichkeiten zur Verbesserung und einen Weg zur Entwicklung der Angebote finden. Die Fragestellungen sollen uns auch helfen, die Zufriedenheit der Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen mit der Lebensqualität in unserer Heimat auszuloten und Wünsche für die zukünftige Entwicklung zu erkennen. Auch die Kinder werden in den Zertifizierungsprozess eingebunden. Im Herbst wird dazu ein UNICEF Workshop in der Volksschule stattfinden um die Anregungen und Wünsche dieser Zielgruppe zu erheben.

**Ihre Meinung ist gefragt!**

## Informationen vom GDA

### Änderungen bei der Bauschuttübernahme ab 1. Juli 2024

Ab 1. Juli 2024 wird die Bauschutt-Übernahme in der Region Amstetten auf fünf Schwerpunktzentren zusammengeführt. Dort wird Bauschutt künftig in verschiedenen recyclingorientierten Qualitäten gesammelt.

In allen anderen Altstoffsammelzentren - auch in Biberbach - wird die Übernahme von Bauschutt mit diesem Zeitpunkt eingestellt.

Gleichzeitig wird ein Gebührenmodell eingeführt, um die Kosten für die Bauschuttentsorgung zu decken – folgende Übernahmetarife gelten ab 1. Juli:

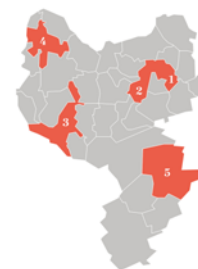
Betonabbruch	€ 4,50/100 Liter
Bauschutt recyclingfähig	€ 6,00/100 Liter
Baumix (Deponiequalität)	€ 7,10/100 Liter
Glasabfälle (Fensterglas, Flachglas, Verbundglas, Drahtglas, usw.)	kostenlos

Es wird eine Freimenge von 100 Litern (insgesamt – nicht je Qualität) gewährt, darüber hinaus wird je begonnene 100 Liter entsprechend obiger Tariftabelle verrechnet. Ausgenommen von der Kostenpflicht sind haushaltsübliche Abfälle, die der Abfallqualität Bauschutt entsprechen, wie z.B. Haushaltskeramik (Teller, Tassen, Schalen, Vasen, etc.), Blumentöpfe aus Ton/Keramik sowie Deko-Artikel und Kunstgegenstände aus mineralischen Materialien.

**! Ab 1. Juli 2024 !**

Abgabe von Bauschutt nur mehr in folgenden Sammelzentren kostenpflichtig möglich:

- 1 **Amstetten Ost**, Jacob-Mayer-Straße 1, 3300 Amstetten
- 2 **Amstetten West**, Heide 14, 3361 Aschbach
- 3 **St. Peter/Au**, Betriebsgebiet West 6, 3352 St. Peter/Au
- 4 **St. Valentin**, Bachstraße 109, 4300 St. Valentin
- 5 **Ybbsitz**, Ederlehen 37, 3341 Ybbsitz



Weitere Informationen: <https://gda.gv.at/hausbau>





## MAIBÄUME ERFOLGREICH ZURÜCKGEBRACHT

Die Landjugend Biberbach hat in den letzten Wochen die Maibäume wieder erfolgreich nach Waidhofen/Ybbs und St. Michael zurückgebracht. Es waren zwei wunderbare Feste der Brauchtumpflege!



Aufstellen mit den "Schwabeln" in Waidhofen/Ybbs

© Gemeinde Biberbach



Auf dem Weg zur "Gerichtsverhandlung" in St. Michael.

© Musikkapelle St. Michael

## ARBEITEN FÜR FAHRBAHNERNEUERUNG ABGESCHLOSSEN!

**Die Fahrbahn der Landesstraße L 6204 wurde ab dem Ortsende von Biberbach bis zum Tiefenweg auf einer Länge von rund 620 m erneuert.**

Abgeordneter zum NÖ Landtag Alexander Schnabel hat in Vertretung von LH-Stellvertreter Udo Landbauer am 19. Juni 2024 gemeinsam mit Bürgermeister Fritz Hinterleitner und DI Leopold Röcklinger (Leiter-Stv. der NÖ Straßenbauabteilung Amstetten) die Fertigstellung für die Fahrbahnerneuerung der Landesstraße L 6204 in Biberbach vorgenommen.

Auf Grund des teilweise schlechten Fahrbahnzustandes entsprach die Landesstraße L 6204 ab dem Ortsende von Biberbach bis zum Tiefenweg nicht mehr den heutigen modernen Verkehrserfordernissen, weshalb der NÖ Straßendienst eine Erneuerung der Fahrbahn der L 6204 von km 6,980 bis km 7,597 beschlossen hat.

Im Vorfeld der Fräs- und Heißmischgutarbeiten wurde die Straßenentwässerung angepasst sowie ein bestehender Durchlass bei km 7,5 erneuert. Im Anschluss wurde auf einer Gesamtfläche von rund 3.400 m<sup>2</sup> die gesamte Fahrbahn auf 3,5 cm und in Teilbereichen mit Netzlüssen und Schadstellen auf bis zu 9,5 cm abgefräst. Danach erfolgte bei den Schadstellen der Einbau einer 6 cm starken Tragschichte und abschließend wurde über das gesamte Baulos eine 3,5 cm starke Deckschichte aufgebracht.

Die Bauarbeiten für die Fahrbahnerneuerung wurden von der Firma Held & Francke Bau GmbH aus Linz und der Straßenmeisterei St. Peter/Au in Zusammenarbeit mit Bau- und Lieferfirmen aus der Region ausgeführt, haben Mitte Mai 2024 begonnen und können nunmehr abgeschlossen werden. Die Gesamtbaukosten von rund € 130.000,- werden zur Gänze vom Land NÖ getragen. Der NÖ Straßendienst und die Gemeinde Biberbach bedanken sich bei allen Anrainerinnen und Anrainern sowie den Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmern für ihr Verständnis während den Bauarbeiten.

Am Bild v.l.n.r.: Didi Stockinger (Straßenmeisterei St. Peter/Au), DI Leopold Röcklinger (Leiter-Stv. der NÖ Straßenbauabteilung Amstetten), LAbg. Alexander Schnabel (i.V. LH-Stv. Udo Landbauer), DI Friedrich Hinterleitner (Bgm. von Biberbach), Johann Stocker (Leiter der Straßenmeisterei St. Peter/Au), Andi Wagner (Straßenmeisterei St. Peter/Au).

© Fotocredit:NÖ STD



## Information der Gemeindepflege Biberbach



Liebe Biberbacherinnen! Liebe Biberbacher!

Wenn das Leben in geordneten Bahnen verläuft, fühlen wir uns am wohlsten. Vieles in unserem Alltag folgt einer Routine, einer bestimmten Regelmäßigkeit, einer speziellen Ordnung. Wir lernen im Laufe unseres Lebens mit kleinen und großen Veränderungen entsprechend umzugehen.

Manchmal ergeben sich aber grundlegende und schwerwiegende Veränderungen in einem relativ kurzen Zeitraum. Oft in wenigen Monaten oder Wochen, ja sogar innerhalb weniger Tage. Das kann ein Unfall, ein Schlaganfall oder ein Oberschenkelhalsbruch sein. Aber auch die bevorstehende Entlassung aus dem Krankenhaus, bei dem die Angehörigen zu Hause nicht wissen, was sie nun erwartet, wie der Alltag zu Hause gemeistert werden kann.

In der Praxis als Gemeindepfleger erlebe ich immer wieder Situationen, in denen sich der Gesundheits- und somit auch der pflegerische Zustand einer Person in relativ kurzen Zeiträumen deutlich verschlechtert. Die Angehörigen, die dann von einer Minute auf die andere zu „pflegenden Angehörigen“ werden, sind dann überwältigt von den vielen Anforderungen und Notwendigkeiten, die sich vor ihnen auftun. Nicht Wenige sind dann auch verzweifelt, weil sie nicht wissen „wo“ sie konkret anfangen sollen, um die neue Situation wieder in geordnete Bahnen zu lenken. Und gerade an diesem Punkt, wenn sie im Rahmen einer pflegerischen Situation in der häuslichen Versorgung ihrer Angehörigen nicht mehr weiterwissen, können sie sich Rat und Hilfe holen. Die Gemeinde Biberbach bietet mit der Gemeindepflege ein entsprechendes Beratungsservice an.

In strukturierter Art und Weise bespreche ich mit Ihnen, wie Pflege zu Hause organisiert werden kann, welche Möglichkeiten und Versorgungsformen Ihnen zur Verfügung stehen und wo sie welche Hilfsmittel anfordern können. Zudem wird darauf geachtet, dass Ihre finanziellen Ansprüche in Form von zB Pflegegeld, Angehörigenbonus etc. gewahrt bleiben. Ganz wichtig ist auch die Sicherheit im Tun – daher sind auch Angehörigenschulungen ein relevanter Punkt. Es geht vor allem um die Frage, worauf man achten muss, um schwerwiegende Pflegefehler in der häuslichen Pflege zu vermeiden.

Sollten Sie Fragen zu einer speziellen Situation im Rahmen der häuslichen Pflege haben, zögern Sie nicht mich zu kontaktieren – ich bin gerne für Sie da!

Herzlichst Ihr  
DGKP Christoph  
Heinreichsberger, BSc  
(Gemeindepfleger)

Kontakt:  
Tel.: 0670/553 00 15  
oder Mail:  
kontakt@diepflegeberatung.at

*Fragen zum Thema Pflege?*

**Einladung zur monatlichen Sprechstunde  
auf dem Gemeindeamt Biberbach**

**Donnerstag, 25. Juli 2024  
9:00 bis 11:00 Uhr**

Anmeldung für **kostenlose Hausbesuche** zur Pflegeberatung  
jederzeit unter **0670/553 00 15** möglich!

Ihr Gemeindepfleger  
DGKP Christoph Heinreichsberger, BSc



## Aus dem Gemeindearchiv

### *Damals bei uns in Biberbach*



#### **Baubeginn Turnhalle und Feuerwehrhaus, 19.06.1981**

*Foto von Rudolf Alberer  
(zVg. Fam. Brandstetter, Rechtlehen)*

Es werden laufend interessante Fotos in der Topothek veröffentlicht, stöbern Sie selbst in der Geschichte Biberbachs auf **biberbach.topothek.at**

**topothek** 

Unsere Geschichte, unser Online-Archiv

**biberbach.topothek.at**

## Volksschule Biberbach

### **Schülerin Juliane Wagner aus der 4. Klasse spendete ihre Haare – danke Juliane!**

*HAARFEE ist eine unabhängige Non-Profit-Organisation, die Kindern hilft, die ihr eigenes Haar durch dramatische Schicksalsschläge verloren haben.*

*Nach dem Verlust der eigenen Haare in Folge einer Chemotherapie, schweren Verbrennungen oder der Krankheit Alopecia Areata verlieren die Kinder auch ihr Selbstwertgefühl. Perücken sind in der Realität meistens nicht leistbar, da jede Perücke rund Euro 1500,- bis 3000,- kostet, von den Krankenkassen im Maximalfall jedoch nur Euro 380,- übernommen werden.*

*Mit der Spende eines Haarzopfes in der Länge von mindestens 40cm oder einer Geldspende kann man diesen Kindern helfen und ihnen ein besseres Lebensgefühl zurückgeben.*

Juliane Wagner aus der 4. Klasse Volksschule spendete ihre Haare. Wir bedanken uns bei Juliane für ihre soziale Einstellung. - Es soll ein Ansporn sein, mit einer sinnvollen „guten Tat“ anderen Menschen eine Freude bereiten zu können.



## Kleinregion Herz des Mostviertels

### Vernetzung rund um „Soziales und Gesundheit“

VertreterInnen der Kleinregion Herz des Mostviertels und des Roten Kreuz im fachlichen Austausch



Die sieben Gemeinden der Kleinregion Herz des Mostviertels haben sich zum Ziel gesetzt, in verschiedenen Themenbereichen verstärkt zusammenzuarbeiten. Aus diesem Grund fand kürzlich ein Vernetzungstreffen zwischen GemeindevertreterInnen und Führungskräften des Roten Kreuz in der Bezirksstelle St. Peter in der Au statt. „Das Rote Kreuz und die sieben Kleinregionsgemeinden sind seit Jahrzehnten verlässliche Partner. Daher ist dieses Vernetzungstreffen besonders wertvoll und stärkt die Zusammenarbeit auch in Zukunft“, bekräftigt Kleinregionsobmann Bgm. Johannes Heuras.

Die VertreterInnen des Roten Kreuz gaben den TeilnehmerInnen einen Überblick über das umfassende Leistungsspektrum des Roten Kreuz von Rettungs- und Krankentransport über Dienste im Gesundheits- und Sozialbereich bis hin zum Vereinswesen. Besonders anschaulich wurde aufgezeigt, welcher beeindruckende Anteil an verschiedensten Aufgaben von ehrenamtlichen MitarbeiterInnen übernommen wird. Knapp die Hälfte aller Dienststunden werden in der Bezirksstelle

St. Peter in der Au von Ehrenamtlichen durchgeführt. Einen weiteren wesentlichen Anteil übernehmen Zivildienstler und TeilnehmerInnen am Freiwilligen Sozialjahr. Dies zeigt einmal mehr die Wichtigkeit des Freiwilligenwesens auf.

Neben Fachinformationen stand natürlich auch die gemeinsame Vernetzung im Fokus. Gemeinsam wurden potentielle Bereiche für eine weiterführende Zusammenarbeit im Sozial- und Gesundheitsbereich auf Kleinregionsebene diskutiert. Abschließend erfolgte noch eine Führung durch die Räumlichkeiten des Rot Kreuz Stützpunktes St. Peter in der Au.

Begleitet und organisiert wurde das Vernetzungstreffen von Kleinregionsbetreuerin Sarah Kühr der Dorf- und Stadterneuerung.

Informationen zur NÖ Kleinregion Herz des Mostviertels: [www.herzmostviertel.at](http://www.herzmostviertel.at)



#### Sozial- und Gesundheitsvernetzungstreffen in der Kleinregion Herz des Mostviertels

(v.l.n.r., ohne Titel) Rotes Kreuz Bezirksstellenleiter Michael Halmich und Kleinregionsobmann Bgm. Johannes Heuras (St. Peter in der Au) mit TeilnehmerInnen am Vernetzungstreffen

© Fotocredit: Rotes Kreuz St. Peter i.d. Au / Mathias Kammerhofer

## AMTSTAG IN BIBERBACH

**Mag. Christian Knall,**  
**öffentlicher Notar**

jeden 1. Montag im Monat  
in den Räumlichkeiten der Gemeinde Biberbach  
3353 Biberbach, Im Ort 279  
von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr

Nächster  
Beratungs-  
termin am  
01.07.2024

Um sicherzustellen, dass der Amtstag wie vorgesehen stattfindet und ein Termin für die kostenlose Erstberatung für Sie zur Verfügung steht, ist eine **Anmeldung** in der Notariatskanzlei unter der Tel-Nr. 07477/42237 bzw. unter der Kanzlei E-Mail [office@notar-knall.at](mailto:office@notar-knall.at) **unbedingt erforderlich**.

Sollte der Amtstag auf einen Feiertag fallen, so entfällt dieser ersatzlos.

## Stellenanzeigen, Beratung



### BILDUNGSBERATUNG NÖ

Die Bildungsberatungstage im **Juli** finden an folgenden Tagen statt:

**04.07.2024**, 9-16 Uhr  
Amstetten, Arbeiterkammer

**24.07.2024**, 14-19 Uhr  
Amstetten, TRANSJOB

**29.07.2024**, 9-18 Uhr  
St. Peter/Au, Gemeindeamt

**Vereinbaren Sie einen persönlichen  
Beratungstermin!**

Tel.: 0676/88 04 43 90 oder 0699/12 20 66 22

oder buchen Sie online

[www.bildungsberatung-noe.at](http://www.bildungsberatung-noe.at)



### MITARBEITER\*IN REINIGUNG

12 Stunden, 2 fixe Tage pro Woche  
Bewerber\*innen aus der Umgebung bevorzugt

#### Ihre Aufgaben:

- Reinigung von Büro, Verkaufsraum, Lager und WC am Betriebsstandort: St. Johann 98, 3352 St. Peter/Au
- fallweise Reinigung im Zuge von Wohnungsrenovierungen
- Führerschein B benötigt

#### Wir bieten Ihnen:

- dauerhafte Anstellung
- gute Vereinbarkeit von Beruf und Familienbetreuung
- alle benötigten Reinigungsgeräte und Reinigungsmittel vor Ort

Bewerbungen: per E-Mail an: [office@stressler.at](mailto:office@stressler.at)  
telefonisch: 07477 / 43 532

# Obstbaum- pflanzaktion

## für Hochstamm- Obstbäume

**15. Juli bis 06. Oktober 2024**

Nutzen Sie jetzt die Aktion für Obstbaumsets - gefördert durch das Land Niederösterreich.

Bestellungen unter  
[www.gockl.at/pflanzaktion](http://www.gockl.at/pflanzaktion)



AUSTRIA  
JUICE

Raiffeisenbank  
Region Amstetten

**PAUMANN**  
LANDTECHNIK







## Werkunterricht im Zeichen des Artenschutzes

### Wir bauen Vogelhäuser und Fledermausnistkästen

Der Schutz der Arten und der Natur sind wichtige Themen, die unseren Kindern vermittelt werden. Jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, indem er Futterhäuschen und Nistkästen aufstellt. Unsere Schulkinder haben in diesem Jahr die Chance sich daran zu beteiligen.

Das Arbeiten mit Holz macht den Kindern besondere Freude und wird in unserer Schule gezielt unterrichtet. Dieses Material ist ein reizvoller, vielseitig anwendbarer und natürlicher Werkstoff. Hilfreich ist dabei die einfache Bearbeitung, die kleine Fehler verzeiht. Charmant ist auch die Tatsache, dass jedes Brett anders ist. Jedes Werkstück wird damit ein Einzelstück. Die Kinder sollen die grundlegenden Bearbeitungsmethoden wie Sägen, Bohren, Schrauben oder Schleifen kennenlernen. Viele Schülerinnen und Schüler bringen dabei schon Erfahrung von zuhause mit. Dies vertieft und erleichtert den Unterricht, da die erfahrenen Kinder gerne helfen und so auch die Zusammenarbeit gefördert wird.

**Vogelhaus:** Die Kinder haben in Halbklassen zu ca. 10 Schülern gemeinsam ein Futterhaus für die Schule gebaut. Dazu mussten sie die Bauanleitung lesen und verstehen. Damit wird das selbständige Erarbeiten aus einem Plan geübt. Die fertigen Fütterungshäuser sind nun am Fenster der jeweiligen Klasse aufgestellt.



**Fledermausnistkasten:** Dank einer Aktion des Landes Niederösterreich wurde für jeden Schüler ein Bausatz für einen Fledermausnistkasten zur Verfügung gestellt. Die Kinder hatten auch hier die Aufgabe, den Bauplan zu lesen, zu verstehen und dann den Nistkasten danach zu bauen. Wichtig ist auch hier, dass sich die Kinder gegenseitig helfen. Zu guter Letzt durften sie den Kasten mit einem selbst gewählten Motiv verschönern. Zur Verfügung standen dazu Acrylfarben und Brennstifte. Hier gab es einige kreative und handwerklich wertvolle Motive.



FL Robert Neubauer

## Sicher durch die Unwettersaison

Die Gewittersaison hat begonnen und bereits das eine oder andere Starkregeneignis mit sich gebracht. Starkregen kann aber nicht nur Bäche über die Ufer treten lassen, sondern auch durch Hangwässer und Oberflächenwässer aufgrund gesättigter bzw. versiegelter Böden entsprechende Schäden anrichten!

Nachfolgend finden Sie einige Tipps für eine entsprechende Vorsorge.

### Gefahren erkennen

Werfen Sie einen kritischen Blick auf Ihr Grundstück. Gibt es Stellen, an denen Oberflächen-/ Hangwässer zum Gebäude fließen oder Dachwässer unzureichend abgeleitet werden?

### Vorkehrungen treffen

Das Erkennen der Gefahren ist essentiell, um entsprechende Vorsorgemaßnahmen treffen zu können -

Überprüfen Sie die Möglichkeiten für bauliche Vorkehrungen wie z. B. Rückstauklappen in Kanalleitungen, Sockelmauern bzw. Geländeanpassungen im Nahbereich des Gebäudes

Kontrollieren Sie regelmäßig die Dachabläufe und Regeneinläufe.

Halten Sie gefüllte Sandsäcke, Holzbretter und ähnliches bereit, um Oberflächenwässer zu lenken und Gebäudeöffnungen zu sichern.

Verfolgen Sie aktuelle Wetterinformationen und Unwetterwarnungen und beachten Sie Radio- und Fernsehmeldungen.

Organisieren Sie sich in der Nachbarschaft, um gegebenenfalls rasch Hilfe leisten zu können.

Durch Ihre eigenverantwortlichen Vorkehrungen schützen Sie nicht nur Ihr Zuhause, sondern helfen auch den Feuerwehren, Einsätze nach Elementarereignissen geordnet abwickeln zu können.

Weiterführende Infos finden Sie auch unter [www.zivilschutz.at/thema/hochwasser/](http://www.zivilschutz.at/thema/hochwasser/)



Quelle: Österreichischer Zivilschutzverband



**Freiwillige Feuerwehr Biberbach**

Im Ort 8, 3353 Biberbach

Wir sind zur Stelle, wenn Sie Hilfe brauchen -  
und das seit über 120 Jahren!





ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH

## Erste Hilfe immer und überall leisten können

Am Samstag, 21. September, veranstaltet das Rote Kreuz St. Peter/Au wieder einen ganz besonderen Erste-Hilfe-Kurs.

*Aus Liebe zum Menschen.*

ST. PETER/AU. Joggen, wandern oder einfach nur in der Natur spazieren gehen. Auch bei diesen Freizeitaktivitäten sind wir leider nicht vor Unfällen oder akuten Erkrankungen gefeit. Und genau hier setzt der Erste-Hilfe-Outdoor-Kurs des Roten Kreuzes St. Peter/Au an. Auf den ersten Blick unterscheidet sich dieses Kursformat vielleicht nicht wirklich von anderen: Absetzen eines Notrufes, Blutungen stillen, Vergiftungen erkennen, Wunden, Brüche oder Verstauchungen versorgen, stehen auf dem Themenplan. Doch was ist dann das Besondere an diesem Erste-Hilfe-Kurs? Die Nähe zur Realität!

### Jetzt gleich anmelden

Anders als gewohnt verbringen die Teilnehmer\_innen diesen Tag nicht im Lehrsaal, sondern an der frischen Luft. Also genau dort, wo auch die Notfälle passieren könnten. Unter der Anleitung eines erfahrenen Outdoor-Trainers erlernen die Kursteilnehmer\_innen innerhalb von acht Stunden das richtige Verhalten in verschiedenen Situationen. Stattfinden wird der spezielle Erste-Hilfe-Kurs am Samstag, 21. September, von 9 bis 17 Uhr. Da die Anmeldezahl begrenzt ist, heißt es schnell sein. Anmeldungen sind bereits jetzt unter [ersthilfe.at](http://ersthilfe.at) oder 059 144 51800 möglich.

Übrigens: Der Kurs gilt als Nachweis für die erfolgte Auffrischung für betriebliche Ersthelfer.

*Fotocredit: ÖRK/Thomas Holly Kellner*

*Bildtext: Dank dem Erste-Hilfe-Outdoor-Kurs ist man auch in der Freizeit für Notfälle jeglicher Art gerüstet.*



# Rette Leben!

Ihre Blutspende hilft  
Leben zu retten.

## BLUTSPENDEAKTION

*mit Unterstützung des Wandervereines und der Gemeinde Biberbach*

**Ort: BIBERBACH, GH Kappl**

**Am: Sonntag, 14. Juli 2024**

**Zeit: 09:00 - 12.00 Uhr**

Bitte Lichtbildausweis mitbringen!

**Blutbank**  
UK St. Pölten

Eine Einrichtung der NÖ Landeskliniken-Holding Landeskliniken-Holding   
IHRE GESUNDHEIT. UNSER ZIEL.





## Einschaltungen

### Liebe Mütter, Omas und Uromas!

Wir möchten uns recht herzlich bei euch allen für die Teilnahme am Muttertagskaffee der ÖVP Biberbach bedanken. Es war ein wunderschöner Abend, an dem wir „**ALLES UNTER EINEN HUT**“ gebracht haben. Wir haben gemeinsam gelacht, gesungen und entspannt.

Ein besonderer Dank geht an das Vokalensemble Biberbach (Obfrau Silvia Kalkhofer) und den Chor Querfödein für die musikalische Unterhaltung, sowie an Andrea Röcklinger (Psychologische Beraterin und Glückstrainerin) für die praktischen Tipps zur Bewältigung von stressigen Alltagssituationen und für die Empfehlung von Entspannungsübungen. Vielen Dank auch an alle Sponsoren, die so großartige Preise für das Gewinnspiel zur Verfügung gestellt haben.

Ein großes Dankeschön gilt dem Team des Gasthauses Kappl für die hervorragende Bewirtung und die gastfreundliche Atmosphäre.

Einen herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen des Muttertagskaffees beigetragen haben!  
Wir haben den Abend in vollen Zügen genossen und freuen uns bereits auf die nächste gemeinsame Feier.

Mit lieben Grüßen  
das Team der ÖVP Biberbach  
Schriftführerin: Maria Bühringer





# 1. Freiluftkino im Pfarrgarten



## “WUNDER”



**Datum:** Mittwoch 17.7.2024  
nach der Abendmesse  
**Wo:** im Pfarrgarten  
bei Schlechtwetter im Pfarrhof

**Altersempfehlung:** ab 10 Jahre

Einfach normal sein! Wunder ist ein Film über Mut und Freundschaft, Liebe und Familie, über Anders sein und Andersbleiben. In einer Zeit, in der jede/r etwas Besonderes sein will, jede/r die schmachtenden Blicke seiner Mitmenschen sucht und auf die eigenen Minuten im vielumkämpften Scheinwerferlicht hofft, lädt dieser Film zum Nachdenken ein.

**mit POPCORN-  
MASCHINE!!**

**Für Getränke ist  
gesorgt!**







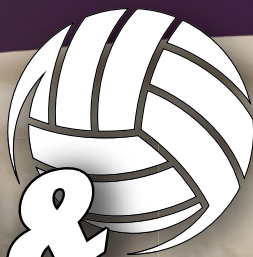
# Biberbacher Musikfest

Samstag,  
**17.**  
August

Sonntag,  
**18.**  
2024

abwechslungsreiches Programm an 2 Tagen  
beste musikalische Unterhaltung mit:  
6er Tragerl | Kremastettach | OPTIMUSI | dogehta-BLECH  
Frühschoppen mit dem Musikverein Etsdorf-Haitzendorf

## Beats & Blocks



### Beachvolleyballturnier

Samstag, 17. August

in Biberbach

4er Teams mixed

Neu: Turnier offen für alle!

Anmeldung und Fragen an:  
[volleyball@mv-biberbach.at](mailto:volleyball@mv-biberbach.at)

## OLDTIMERTREFFEN

Oldtimer | Traktoren | Automobile | Motorräder | Mopeds

anlässlich 25 Jahre  
Waidhofner Oldtimer Traktorclub

Samstag, 17. August  
ab 10:00 Uhr  
bei den Sportplätzen

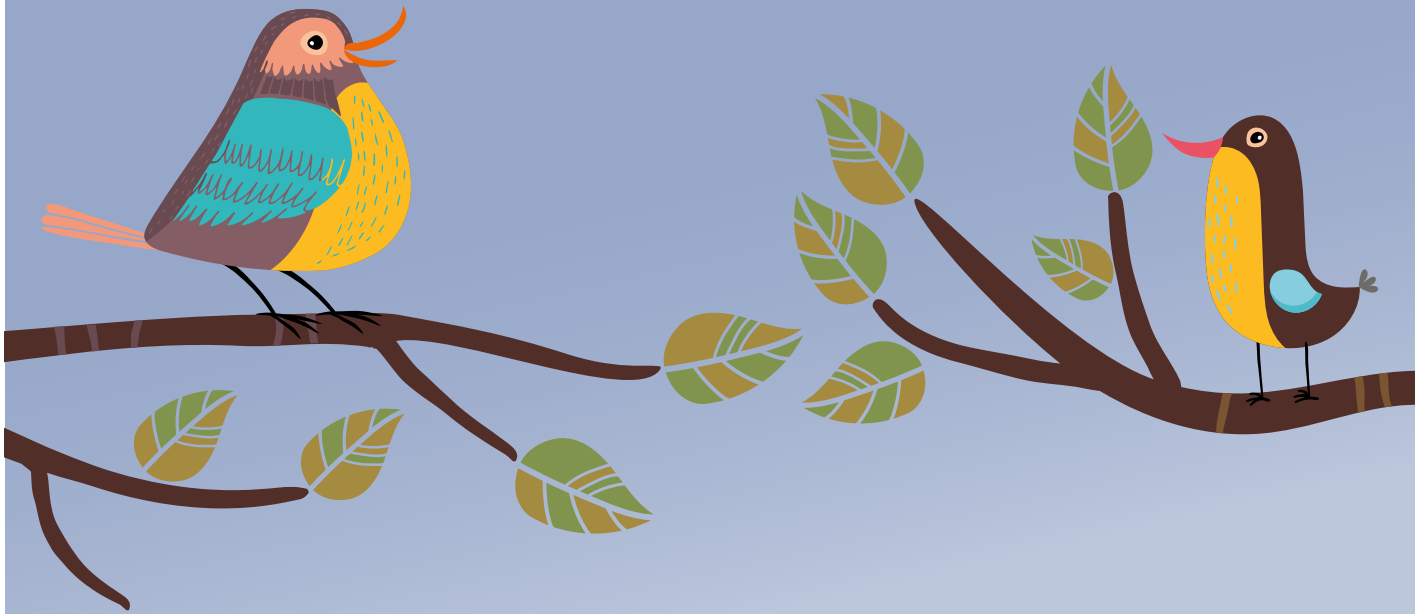






**volkskultur** | niederösterreich  
Kultur.Region.Niederösterreich

# SINGEN MIT AUSSICHT



**Sonntag, 25. August 2024, 18.00 Uhr**

**Einfaltsberg, 3353 Biberbach**

**Offenes Singen mit Maria Rittmannsberger**

**Musikalische Begleitung mit Gitarre, Jagdhornbläsern und Steirischer Harmonika**

Information und alle Termine  
auf: **[www.chorszenenoe.at](http://www.chorszenenoe.at)**



**CHORSZENE**  
volkskultur | niederösterreich

Medieninhaber: Volkskultur Niederösterreich GmbH, Neue Herrengasse 10, 3100 St. Pölten (Verlagsort), FN 308711m, LG St. Pölten, Tel.: 02732 85015, office@volkskulturnoe.at, www.volkskulturnoe.at  
In Kooperation mit der Kultur.Region.Niederösterreich GmbH, Neue Herrengasse 10, 3100 St. Pölten, FN 179146a, office@kulturregionnoe.at, www.kulturregionnoe.at | Gestaltung: waltergrafikat, 3912 Grafenschlag



**Raiffeisen-Holding  
Niederösterreich-Wien**



**KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH**





# PEUGEOT

## DER NEUE 3008 HYBRID



Kombinierter Verbrauch WLTP (l/100km): 5,4 - 6,3 ; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) WLTP (g/km): 122 - 143.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**illich**  
Aschbach

da will ich hin!



## ÄRZTENOTDIENST IM JULI 2024

06./07.	Gruppenpraxis Dr. GROISS & Dr. STEINMAIR OG	St. Peter/Au	07477/ 42 606
13./14.	Dr. Dagmar SCHNEIDER	Ertl	07477/ 20 120
20./21.	Gruppenpraxis Dr. DERFLER & GRIESENBERGER OG	Seitenstetten	07477/ 43 31 10
27./28.	Dr. Markus KERNINGER	Biberbach	07476/ 82 00

06./07.	Dr. Manfred TROLL	Kematen/Ybbs	07448/ 23 22
13./14.	Dr. Christian HINTERDORFER	Allhartsberg	07448/ 59 955
20./21.	Dr. Bernhard ZÖCHMANN	Neuhofen/Ybbs	07475/ 59 003
27./28.	Dr. Christian HINTERDORFER	Allhartsberg	07448/ 59 955

## ZAHNÄRZTENOTDIENST IM JULI 2024

06./07.	Dr. Martin WEISSENSTEINER	Haag	07434/ 43 007
13./14.	DDr. Birkan CHAHIN	Gaming	07485/ 97 270
20./21.	Dr. Ernst SCHWEIDLER	Amstetten	07472/ 64 501
27./28.	Dr. Simone FEHRINGER	Wallsee	07433/ 23 60

## ORDINATIONSZEITEN DR. KERNINGER

MO	07:30 - 12:30 Uhr
DI	07:00 - 12:30 Uhr
MI	13:30 - 17:30 Uhr
DO	geschlossen
FR	07:00 - 12:30 Uhr

Tel.: 07476/82 00

### URLAUB DR. KERNINGER

Die Ordination von Dr. Kerninger ist von Montag, 08.07. bis Freitag, 19.07.2024 geschlossen.

Nächste Ordination am Montag, 22.07.2024.

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFT

Die telefonische Gesundheitsberatung und Apotheken-Bereitschaftsdienst 1450 ist rund um die Uhr erreichbar.

1450

## MUTTERBERATUNG

Im Juli und August 2024 findet keine Mutterberatung in Biberbach statt.

## VERANSTALTUNGEN IM JULI 2024

Wann	Was	Wer	Wo
01.	Notar-Amtstag	Gemeinde	Gemeindeamt
03.	Seniorenachmittag	NÖs Senioren OG Biberbach	GH Fischer
06.	Gottesdienst im Garten	Pfarre	Pfarrgarten
14.	Blutspendeaktion	Wanderverein	GH Kappl
17.	Freiluftkino "Wunder"	Pfarre	Pfarrgarten
25.	Gemeindepflege-Sprechtage	Gemeinde	Gemeindeamt